

А. И. Сакса

## Старый кафедральный собор в Выборге — уникальный объект культурного наследия

**Keywords:** Russia, Finland, Vyborg, medieval cathedral, archaeological-architectural research.

**Cuvinte cheie:** Rusia, Finlanda, Vîborg, catedrală medievală, cercetare arhitectural-arheologică.

**Ключевые слова:** Россия, Финляндия, Выборг, средневековый кафедральный собор, архитектурно-археологическое исследование.

A. I. Saksa

### The Old Cathedral in Vyborg — a Unique Object of Cultural Heritage

The cultural heritage object of the 15<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> centuries “Church of St. Mary and St. Joseph and St. Olaf and the Clock Tower” is situated in the central part of Vyborg. Modern researchers date the construction of this stone temple to the first half of the 15<sup>th</sup> century. The church itself, which presumably was initially wooden, is first mentioned in a document of 1403 kept in the archives of Vatican. During the period of the temple’s existence, it was repeatedly reconstructed. By now, only its external walls have survived.

Archaeological excavations at this site were conducted in 1886, 1913 and 1985—1991. The main phases of its construction were defined and the related architectural remains investigated. However, such problems as the time of the construction of the first stone church, identification and dates of all the reconstructions still are unsolved.

In 2010—2012, we carried out architectural measurements of this monument and archaeological excavations on its external southern side and inside the cathedral near its northern stone wall limiting the initial medieval space of the 15<sup>th</sup> century church. These investigations have resulted in definition of exact and reliable picture of the condition of the surviving walls of the edifice, identification of previously unknown reconstructions of different dates and traces of repairs on the walls. In addition, a three-dimensional model has been built of the ruins of the cathedral and the Clock Tower constituting a single complex with the latter.

A. I. Saksa

### Vechea catedrală din Vîborg — un obiect unicat al patrimoniului cultural

Obiect de patrimoniu cultural — complexul „Biserica Sf. Maria și a Sf. Olaf și Turnul cu Ceas” din sec. XV—XVIII se află în partea centrală a Vîborgului. Cercetătorii contemporani datează edificarea acestui lăcaș din piatră în prima jumătate a sec. XV. Biserica, care inițial, probabil, era din lemn, este menționată pentru prima dată în unul dintre documentele din 1403, care se păstrează în arhiva Vaticanului. Catedrala a fost de mai multe ori refăcută, iar în momentul actual s-au păstrat doar pereții exteriori.

Cercetări arheologice în acest sit au fost realizate în 1886, 1913 și între 1985—1991. Au fost determinate etapele de bază ale construcției și au fost cercetate resturile arhitecturale, aferente fiecăreia dintre etape. În același timp, asemenea probleme, precum perioada de construcție a primei biserici din piatră, identificarea și datarea tuturor refacerilor, au rămas nerezolvate.

Între 2010—2012 noi am realizat primele măsurători arhitecturale ale monumentului, însoțite de săpături arheologice în partea sudică exterioară și în interiorul catedralei, lângă peretele nordic din piatră, al cadrului inițial al bisericii de sec. XV. Ca urmare a acestui fapt a fost obținută o imagine exactă și autentică a stării pereților conservați ai edificiului, au fost identificate alte câteva refaceri și urme de reparație pe pereți. A fost creat modelul 3D al complexului unic, care include ruinele catedralei și Turnul cu Ceas.

A. И. Сакса

### Старый кафедральный собор в Выборге — уникальный объект культурного наследия

Объект культурного наследия — комплекс «Церковь Святой Марии и Святого Олафа и Часовая Башня» XV—XVIII вв. находится в центральной части Выборга. Современные исследователи относят строительство этого каменного храма к первой половине XV века. Сама церковь — первоначально, вероятно, деревянная — впервые упоминается в одном из хранящихся в архиве Ватикана документов 1403 года. За время своего существования собор неоднократно перестраивался. К настоящему времени сохранились лишь его наружные стены.

Археологические раскопки на этом памятнике проводились в 1886, 1913 и 1985—1991 годах. Были определены основные этапы его строительства и изучены относящиеся к ним архитектурные остатки. В то же время такие вопросы, как время строительства первой церкви из камня, выявление и датировка всех ее перестроек, остались без ответа.

В 2010—2012 гг. нами были проведены архитектурные обмеры памятника и археологические раскопки с внешней южной стороны и внутри собора у северной каменной стены первоначального средневекового объема церкви XV века. В результате получена точная и достоверная картина состояния сохранившихся стен постройки, выявлены ранее не известные разновременные перестройки и следы ремонтов на стенах. Была создана трехмерная модель руин собора и входящей с ним в единый комплекс Часовой башни.

## Строительная история собора. Общие сведения

Объект культурного наследия, комплекс «Церковь Святой Марии и Святого Олафа и Часовая Башня» XV—XVIII вв. (Кафедральный собор XV—XVIII вв.), находится в центральной части Выборга по адресу: улица Сторожевой башни, дом 6. В средние века это был центр защищенной в 1470-е годы каменной стеной городской территории (рис. 1). О времени строительства церкви из камня нет единого мнения. Современные исследователи относят строительство каменного храма к первой половине XV в. (Ulla-Riitta Kauppi, Mihail Miltšik 1993: 48—49; Тюленев 1995: 50—54, 82) или, более узко, ко времени между 1435 и 1445 гг. (Niekkanen 2004: 250—251; 2007: 548—551). Различаются лишь представления о конкретных годах постройки, что связано с трактовкой сохранившихся источников по истории церкви. Также у исследователей этого памятника церковной архитектуры не сложилось, ввиду отсутствия достаточного количества достоверных источников, единого мнения по датировке последующих ранних этапов в его истории.

Католический приход в Выборге, вероятнее всего, был основан с постройкой шведами замка в 1293 г., но не позднее Ореховского мирного договора 1323 г. Первое письменное известие о нем датируется 1352 г. Сама церковь — первоначально, вероятно, деревянная — впервые упоминается в одном из хра-

нящихся в архиве Ватикана документов 1403 г. В нем отмечается, что она освящена в честь Св. Марии и Св. Олафа. Деревянная церковь, предположительно, сгорела при осаде города новгородцами в 1411 г. Нам неизвестно, была ли она вскоре после этого заново отстроена в дереве. Известно, однако, что в 1418 г. папа Римский обещал на семь лет отпущение грехов всем тем, кто ходил в церковь и не забывал поддерживать своими пожертвованиями ее восстановление. Такая помощь косвенно указывает на значительные затраты, скорее всего, связанные с каменным строительством. Более подробные сведения отсутствуют. Но в одной из папских булл 1449 г. отмечается, что церковь получила много пожертвований. Самым заметным дарителем был, вероятно, король Карл Кнутссон, который держал свой двор в замке в 1442—1448 гг.

Весной 1477 года в городе случился большой пожар, во время которого церковь сильно пострадала, остались лишь каменные стены. Храм был заново отстроен в 1494 г., когда, согласно существовавшей на одной из колонн надписи, были возведены своды. В этой надписи, однако, говорится лишь о сводах — трехнефный церковный зал снабдили сводами, — и в таком случае существует вероятность, что наружные стены были выложены уже после 1418 г., и только своды соорудили в 1494 г.

Первоначальный вид церкви известен лишь в общих чертах (рис. 2). Трехнефный церковный зал первоначально имел размеры

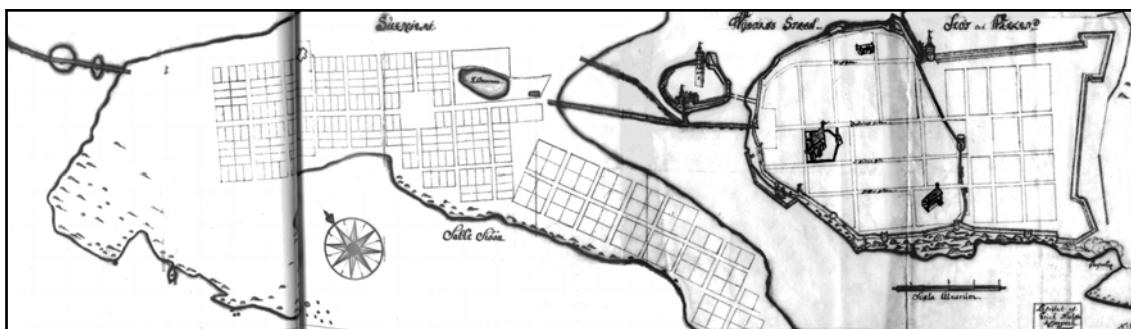
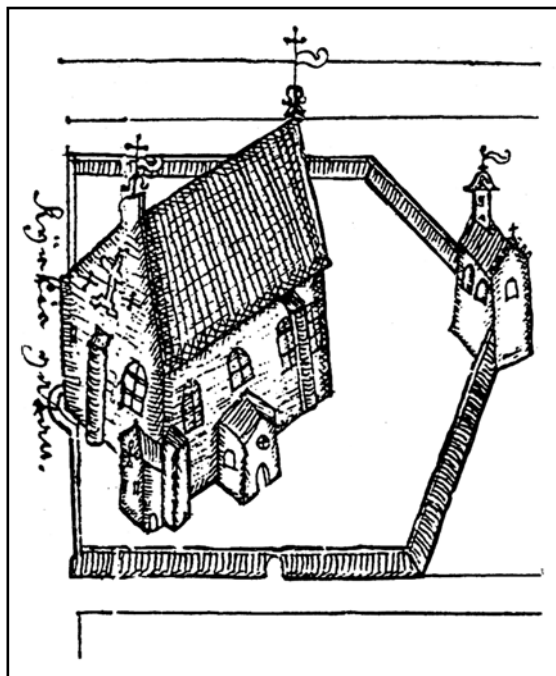


Рис. 1. Проект Эрика Аспегрена регулярной застройки Выборга 1642 г. (по Kauppi Ulla-Riitta, Miltšik Mihail 1993: 19).

Fig. 1. Erik Aspegren's plan of 1642 for regular house-building in Vyborg (after Kauppi Ulla-Riitta, Miltšik Mihail 1993: 19).



**Рис. 2.** Кафедральный собор Выборга в середине XVII в. Деталь из карты-проекта Эрика Аспегрена регулярной застройки Выборга 1642 года.

**Fig. 2.** The cathedral of Vyborg in the mid-17<sup>th</sup> century. A detail of Erik Aspegren's plan of 1642 for regular house-building in Vyborg.

37,0×19,4 м. На восточной стене существовала своеобразная колокольня.

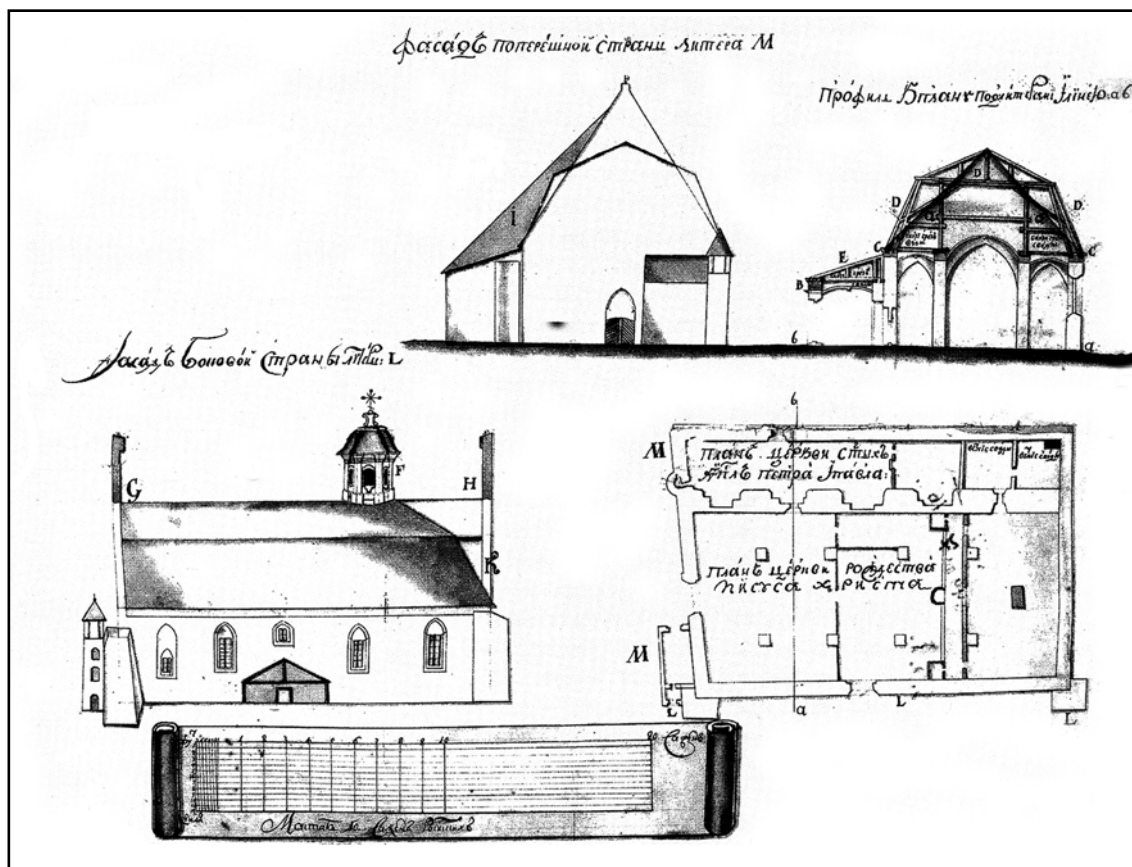
В 1554—1578 гг. и затем снова, начиная с 1618 г., она служила кафедральным собором новой Выборгской епархии. Собор сильно пострадал во время сокрушительного городского пожара 1628 г. После этого к концу 1630-х гг. постройка была расширена с северной и западной стороны до современных размеров. Во время штурма Выборга войсками Петра I в 1710 г. собор получил частичные разрушения от бомбежки. В 1720 г. Петр I, будучи в Выборге, «указал большую кирху отделать и освятить церковью». Отремонтирован собор был к 1725 г., когда в нем устроили иконостас и 9 сентября освятили во имя Рождества Христова. Храм в дальнейшем в XVIII в. подвергался перестройке (рис. 3). С постройкой в 1788 г. в городе нового православного Преображенского собора богослужения в нем прекратились. Во время русско-шведской войны 1788—1790 гг. здание использовалось как склад боеприпасов русского флота. Большой городской пожар 1793 г. повредил его настолько, что храм решили не восстанавливать, тем более что в Выборге к этому времени уже был построен новый собор — Преображенский. Кафедральный собор передали провиантской

комиссии, которая в 1805—1809 гг. приспособила здание под зерновой склад. Во время проведения работ по устройству под новое использование постройка окончательно утратила свои средневековые формы. В 1913 г. здание снова приспособили под православную церковь. С 1918 по 1940 гг., в составе независимой Финляндии, в нем располагалась лютеранская церковь. Здание было разрушено в 1940 г., во время так называемой «Зимней войны» (Neuvonen 1994: 110; Неувонен, Пёюхья, Мустонен 2006: 61—62). К настоящему времени сохранились лишь его наружные стены.

Это обстоятельство предоставляет возможность провести максимально полное архитектурно-археологическое исследование руин кафедрального собора с использованием современных методов и приборов.

### Археологические исследования в соборе

Впервые на этом памятнике археологические раскопки были проведены в 1886 г. финским археологом Й. Р. Аспелином. Он сосредоточил свое внимание на погребениях в северной, пристроенной позднее к средневековому объему церкви, части, поскольку его целью было найти захоронение епископа Микаэля Агриколы (Rinne 1914: 64, 93—94). В 1913 г., в связи с планами переоборудовать старый кафедральный собор под православную церковь, раскопки в соборе провел Юхани Ринне, основной задачей которого было выяснить историю его строительства (Rinne 1914). В процессе раскопок были выявлены первоначальная форма этой культовой постройки, ее строительные этапы и позднейшие пристройки, а также конструкция стен и их толщина. При раскопках обнаружены остатки полов разного уровня и несущих своды колонн, которые разделяли церковь на три нефа. Центральный из них был приблизительно такой же ширины, как и боковые. Ю. Ринне констатирует, что так же, как и в остальных таких церквях, у ее северной стены находится ризница (сакаристо), а у южной — оружейная комната (асехуоне). Под северной (более поздней) частью постройки стены старой ризницы сохранились еще на половину первоначальной высоты — она позднее была переоборудована под родовые захоронения (склепы). С южной стороны церкви при раскопках были выявлены основания боковых стен оружейной комнаты и следы дверного проема в стене постройки на этом месте. В полной мере осно-



**Рис. 3.** Проект расширения бывшего кафедрального собора на время его использования в качестве православной церкви. Автор Егор Исаков, 1744 г. Западный и южный фасады, разрез и план (по Кауппи Ulla-Riitta, Miltšik Mihail 1993: 48).

**Fig. 3.** Plan of expansion of the former cathedral for the period of its exploitation as an orthodox temple. Architect Egor Isakov, 1744. The western and southern façades, section and plan (after Kauppi Ulla-Riitta, Miltšik Mihail 1993: 48).

вания этих пристроек не были открыты (Rinne 1914: 56).

При раскопках выяснилось, что толщина стен церкви составляла около 1,20 м, за исключением фундамента, верхняя часть которого также была сложена на известковом растворе, и который с внутренней стороны выступал от стены примерно на 15 см. Стены оружейной комнаты и ризницы были толщиной около 1 м, но по конструкции не отличались от кладки стен самой церковной постройки. Это, по мнению Ю. Ринне, означало, что между строительством церкви и обеих рассматриваемых пристроек не было большого временного разрыва. Относительно оружейной комнаты можно сказать, что она была построена после того, как основной объем уже был готов, поскольку она пристроена позднее, без перевязки камней кладки. По ризнице такого однозначного ответа не было получено, поскольку места соединения ее с кладкой северной стены церкви были скрыты угловыми колоннами и позднейшей кирпичной кладкой (Rinne 1914: 58). Ценные данные получены

также и по убранству церкви, оконным и дверным проемам. Юхани Ринне по результатам своих раскопок составил план здания со всеми разновременными пристройками, а также его разрез, что существенно помогло при дальнейших исследованиях этого архитектурного памятника XV—XVIII вв. (рис. 4).

В 1936 г. при ремонтных работах в соборе провел исследования Илкка Кронквист, но его отчет отсутствует в архиве музейного ведомства Финляндии (Meurman 1983: 17—18).

В советское время, начиная с 1950-х гг., на этом памятнике проводились обмерные работы, предлагались различные варианты его восстановления и использования. Предлагались также варианты реконструкции собора на разное время (рис. 5).

В 1985—1991 гг. внутри руин кафедрального собора и снаружи у его стен разведочные раскопки небольшими площадями произвел В. А. Тюленев. В связи с безвременной кончиной коллеги результаты этих раскопок опубликованы не полностью и в общем виде (Тюленев 1992: 177—181; 1995: 50—54, 82,

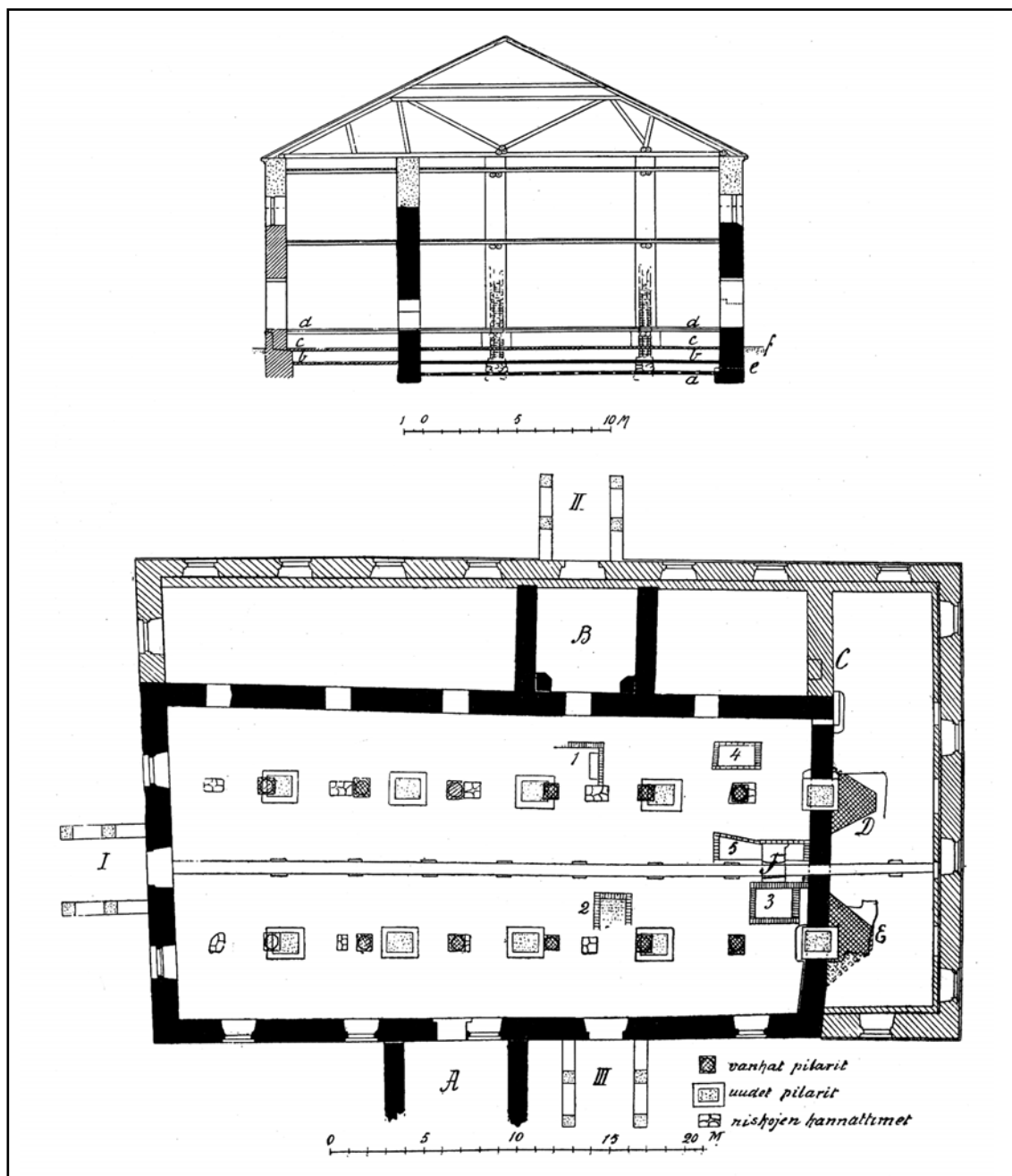


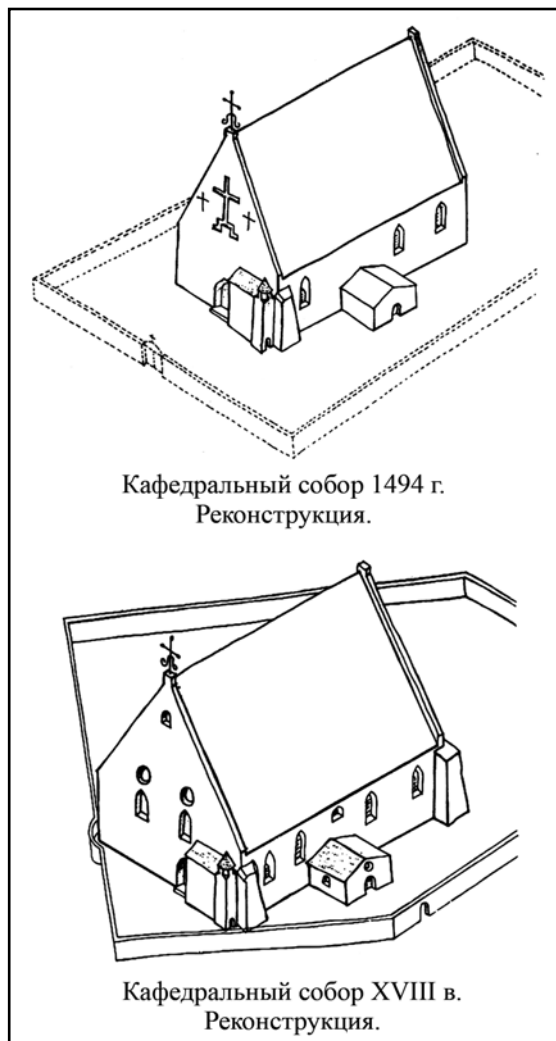
Рис. 4. План и разрез кафедрального собора (по Rinne 1914).

Fig. 4. Plan and section of the cathedral (after Rinne 1914).

рис. 16). По имеющимся в архивах ИИМК РАН и ИА РАН кратким отчетам о раскопках можно все же получить достаточно полное представление о местах раскопок, их основных результатах и сделанных находках. Наиболее важными и значимыми из них являются открытые внутри руин собора разновременные архитектурные детали и конструкции, стены и колонны, установление их конструктивной и хронологической взаимосвязи. К ним относятся выявленное снаружи у западной стены основание крыльца и нижней части каменной

стены от ризницы (?) у северной стены, а также остатки каменных вымосток и погребений в шурфах по внешнему периметру постройки. По результатам всех проведенных в соборе раскопок и с привлечением сохранившихся письменных источников и графических материалов В. А. Тюленев реконструировал этапы строительства кафедрального собора Выборга (Тюленев 1992: 177—181; 1995: 52—54, 82, рис. 16) (рис. 6).

Первый этап строительства каменной церкви он относит, возможно, ко времени око-



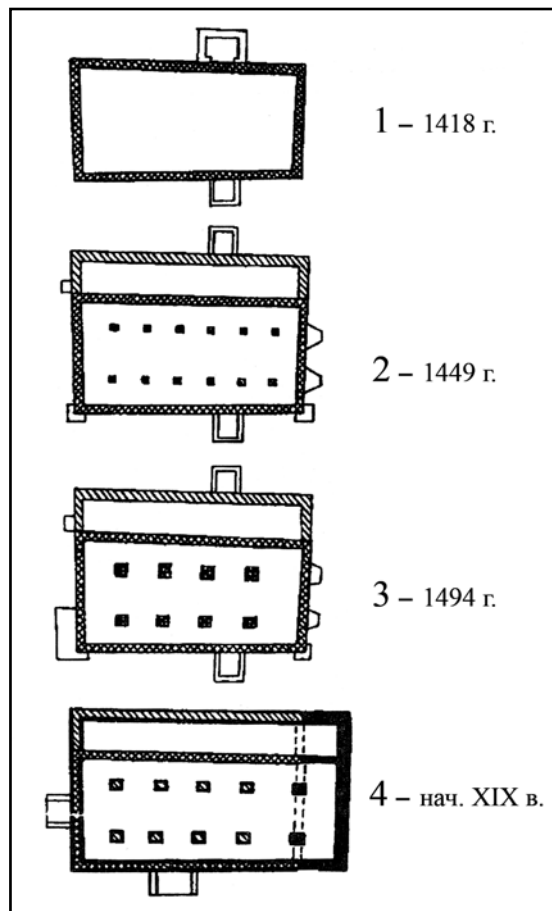
**Рис. 5.** Реконструкции кафедрального собора на 1494 г. и XVIII в. (по Kauppi Ulla-Riitta, Miltšik Mihail 1993: 143).

**Fig. 5.** Reconstructions of the cathedral by 1494 and the 18<sup>th</sup> century (after Kauppi Ulla-Riitta, Miltšik Mihail 1993: 143).

ло 1418 г., когда было заложено асимметричное в плане каменное здание с внешними размерами  $37,7 \times 16$ — $19,5$  м. Перекрытие либо могло быть плоским, либо, что более вероятно, его не успели построить вообще.

Второй этап относится ко времени около 1449 г., когда на средства Карла Кнутсона здание было достроено со сводами неизвестной конструкции, опиравшимися на шесть пар тонких колонн. С севера к церкви была сделана пристройка шириной 7 м, и в обеих частях здания на одном уровне был настлан второй пол. Именно эту церковь разрушил тотальный пожар города 1477 г.

Третий этап относится к ее восстановлению и реконструкции в 1494 г., о чем свидетельствует сохранившаяся на колонне надпись о постройке сводов. Все три нефа главного



**Рис. 6.** Этапы строительства кафедрального собора по В.А. Тюленеву (Тюленев 1995: 82).

**Fig. 6.** Phases of the cathedral's construction after V.A. Tyulenev (after Тюленев 1995: 82).

зала перекрыли новыми звездчатыми сводами. Высота центрального нефа была несколько больше боковых. Своды возвели уже только на 4-х парах массивных квадратных колонн по линиям опор предыдущего этапа. Базы этих столбов соответствовали уровню нового третьего пола (Тюленев 1992: 177—181; 1995: 54, 82, рис. 16).

На основании изображений собора в XVII в. и археологических раскопок Ю. Ринне можно сказать, что в древности он представлял собой высокий трехнефный храм зального типа, прямоугольный в плане, с размерами  $36 \times 18,5$  м. Перекрыт он был двускатной острроверхой крышей. Стены собора сложены из валунного камня и кирпича, который обрамлял оконные проемы и порталы. С севера к храму примыкала ризница, с юга — оружейная комната — притвор для хранения оружия прихожан. Апсиды отсутствовали.

На плане 1744 г. хорошо видно, что к северной стене основного объема пристроен меньший храм, в то время имевший посвящение

св. апостолам Петру и Павлу, а на плане 1642 г. на западном фасаде собора показана выступающая стена, как бы разделяющая эти две его разновременные части. Ю. Ринне предполагал, что расширение собора произошло по инициативе лютеранского епископа Паавали Юстена (1554—1563 гг.) около 1554 г. в связи с созданием Выборгской епархии. В первоначальной северной стене тогда заложили окна, после чего она превратилась во внутреннюю стену. С востока храм также был достроен. В результате его размеры достигли 42 × 25 м. Была выложена новая черепичная крыша. Упомянутый чертеж 1744 г. зафиксировал ее замену на более низкую кровлю с переломом, которая должна была завершать только основной объем. Северный же храм получил самостоятельное односкатное покрытие. На чертеже видны и другие, еще готические черты его архитектуры: стрельчатые портал и оконные проемы, а также своды, перекрывавшие каждый неф, причем средний свод был несколько выше боковых. Их разобрали в начале XIX в., заменив плоским потолком.

Основным результатом проведенных в старом кафедральном соборе Выборга раскопок можно считать определение и характеристику этапов его строительства, изучение относящихся к ним архитектурных остатков, конструктивных особенностей и деталей внутреннего убранства. В то же время многие важные вопросы истории церкви (с 1554 г. кафедрального собора) остались без ответа. К ним относятся вопросы датировки строительства первой церкви из камня, наличие и расположение предшествующей ей деревянной церкви, выявление и датировка всех перестроек, расширений и ремонтов здания за всю ее более чем 500-летнюю историю. А они во многих случаях в связи с разрушительными пожарами, изменением конфессиональной принадлежности и даже функций были основательными. Сюда же следует отнести также определение времени возникновения и существования кладбища при церкви. Отдельным вопросом стоит вероятное погребение в соборе в 1557 г. известного просветителя епископа Микаэля Агриколы.

Как уже выше отмечалось, находящиеся в самом центре Выборга руины без преувеличения выдающегося памятника церковной архитектуры XV—XVIII вв. были предметом обсуждения планов дальнейшего восстановления и приспособления собора, начиная с 1950-х гг. К этому вопросу вновь вернулись во второй половине 1970-х и в 1980-е гг. в период активной реставрационной деятельности в Выборге. В значительной степени и раскоп-

ки В. А. Тюленева были продиктованы этим обстоятельством.

В настоящее время в связи с угрожающим состоянием многих еще сохранившихся объектов исторической архитектуры города и их средневековых элементов и настоятельной потребностью их изучения, консервации и сохранения, проблема руин кафедрального собора Выборга опять встала в разряд первостепенных. Продолжение археологического изучения остатков кафедрального собора необходимо для получения достоверной информации о состоянии подземных частей здания, сохранности и конструктивных особенностях относящихся к ее строительной истории архитектурных элементов в целях подготовки научно и технологически обоснованного проекта его консервации и возможного восстановления. Новый этап исследований базируется на проведенных ранее на этом объекте исследованиях и на знании, полученном за последние десятилетия на других аналогичных объектах в России, Финляндии и странах Европы. Появились и новые методы исследований, в частности в области фиксации и обмеров архитектурных памятников, а также новые технологические приемы и материалы, применяемые при реставрационных работах на разрушающихся остатках древней архитектуры.

С этой целью по инициативе финского «Общества Микаэля Агриколы» (г. Турку) в 2010 г. была достигнута договоренность между Обществом, администрацией МО «Выборгский район Ленинградской области» и ИИМК РАН о проведении архитектурных обмеров и археологических раскопок на старом кафедральном соборе Выборга. Работы финансировались «Обществом Микаэля Агриколы» и «фондом Корделина» (Финляндия). Первый этап этого международного исследовательского проекта предусматривал проведение архитектурных обмеров руин с помощью современных приборов. Они были начаты в 2010 г. доцентом Кари Утила (университет Турку) и продолжены в следующем году архитектором Пану Саволайненом (г. Турку). В результате получена точная и достоверная картина состояния сохранившихся стен постройки, выявлены разновременные кладки, «вычинки» и закладки на стенах, создана трехмерная модель руин собора и входящей с ней в единый комплекс Часовой башни.

В 2011 г. Выборгская археологическая экспедиция под руководством автора данной статьи приступила к археологическим раскопкам у южной стены собора на предполагаемом месте нахождения оружейной комнаты (раскоп I) и у его юго-западного



**Рис. 7.** Раскоп I, 2011 г. Пол времени Петра Первого внутри оружейной комнаты собора. Вид с востока.

**Fig. 7.** Excavation I of 2011. Floor of Peter I period inside the armoury of the cathedral. View from east.



**Рис. 8.** Раскоп I, 2011 г. Часть южной стены и фундамента кафедрального собора. Вид с юга.

**Fig. 8.** Excavation I of 2011. Part of the southern wall and foundation of the cathedral. View from south.

угла, где на ранних изображениях фиксируются небольшая башня и пристройка (раскоп II) (рис. 2, 3). Первый разведочный раскоп (7,5×2,5 м, 7 горизонтов культурного слоя) попал непосредственно внутрь нижней сохранившейся части оружейной комнаты, захватив обе ее стены. В нем было найдено 10 монет 1731—1752 гг. и ниже великолепно сохранившийся кирпичный пол, на котором найдены серебряная чешуйка 1718 или 1719 г. и медная монета 1720 г. — прямые свидетельства начала истории существования церкви в качестве православного собора (рис. 7). По этому полу мог ходить Петр Великий во время посещения города и собора в 1720 г.! Ниже сохранились свидетельства шведского периода: остатки погребений, кладка и фундамент стен, закладки и порог древнего входа, различных проемов и — в самом низу, на глубине около 3 м — каменная прямоугольная выкладка (возможно, один из самых ранних склепов) (рис. 8). Параллельно стене собора выявлена стена из валунов и бревно — следы еще одного этапа строительства церкви, и не исключено, что речь может идти о более раннем предшествующем храме. В перекрывающем скалу материковом мелкозернистом песке выявлены

погребения, относящиеся, вероятно, к этой первой городской церкви (радиоуглеродные даты — конец XIV — начало XV вв.). В раскопе I у южной наружной первоначальной стены средневековой церкви раскопки были доведены до материкового слоя песка и самых нижних крупных фундаментных валунов.

В угловом раскопе II (3,5 м по восточной стенке, 4 м по южной, 6,5 м по западной и 2 м по северной) выявились нижние части всех зафиксированных на ранних изображениях собора в его юго-западном углу пристроек: башни-колокольницы и прямоугольной кирпичной постройки неизвестного назначения. Раскопки на этом участке были приостановлены и раскоп законсервирован в связи с обнаружением нетронутого погребения с южной стороны основания башни. Предполагается продолжить раскопки на более широкой площади с целью выявить границы и время существования кладбища при церкви, а также часть древней церковной ограды, изображенной на плане 1642 г. (рис. 1; 2).

В сезон 2012 г. внутри собора напротив входного проема в северной его стене был заложен разведочный шурф размерами 4×3 м, примыкавший своей южной стороной непосредственно к внешней стороне северной



**Рис. 9.** Раскоп 2013 г. Нижняя часть раскопа и северная стена собора (пристройки XVI—XVII вв.). Вид с востока-юго-востока.

**Fig. 9.** Excavation of 2013. The lower section of the excavation and the northern wall of the cathedral (annexes of the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries). View from ESE.

каменной стены первоначального объема церкви XV в. Целью было определить характер кладки этой стены. При раскопках выяснилось, что первоначальная каменная стена была облицована при расширении церкви в XVI в. к северу, когда она стала внутренней, кирпичной кладкой. В этот небольшой по размерам раскоп попали также следы заложеного кирпичами проема в этой стене и другие следы переложенной в древности кирпичной кладки. Стена уже на этом небольшом своем участке оказалась вовсе неоднородной.

Выяснилось также, что значительная часть внутреннего объема собора заполнена на глубину до 2,3—2,5 м остатками обрушившихся при взрыве бомбы кровли, перекрытий и внутренней стены собора. Для получения дополнительной информации по кладке обеих северных стен — средневековой XV в. и более поздней, относящейся к пристройке XVI или XVII в. (по Тюленеву — 1449 г.) необходимо было в первую очередь расчистить внутреннее пространство церкви от остатков обрушений военного времени и послевоенного неуклонного разрушения сохранившихся остатков стен здания. С этой целью в августе-сентябре 2013 г. на площади длиной 8,5 м (по стенам) и шириной 7,5 м

(между обеими стенами) была произведена выемка строительного мусора до глубины 2,3—2,5 м. Решение о приостановке работ на этом уровне было продиктовано тем обстоятельством, что под слоем битых кирпичей вскрылись сохранившиеся элементы конструктивных деталей и погребальных сооружений нижней части собора. К ним относятся части трех опорных колонн, трех погребальных склепов, каменная стена, относящаяся, вероятно, к средневековой ризнице, открытая еще в раскопках В. А. Тюленева, а также следы не менее семи-восьми этапов перестроек в северных стенах церкви XV в. и пристройки XVI—XVII вв. (рис. 9). Никаких находок вещей, за исключением профилированных кирпичей от сводов собора, не обнаружено. В склепах не было останков погребенных. Это, видимо, указывает на то, что они вскрывались в более позднее время (раскопки Й. Аспелина в конце XIX в.?).

Открытые элементы многовековой истории памятника не отражены в имеющихся графических материалах и не учитывались при составлении реконструкции этапов строительства собора (рис. 5; 6). Стало очевидным, что раскопки в соборе следует продолжить на более широкой площади, с тем,

чтобы стали видны и понятны вся сложность и этапы его строительной истории, которая, как стало очевидно, была значительно более сложной, чем ранее считалось. Для этого, прежде всего, необходимо вычистить всю внутреннюю часть здания от строительных остатков. Неудовлетворительное, можно сказать — угрожающее, состояние нижних частей сохранившейся северной стены собора делает целесообразным продолжить раскопки в его северной пристройке XVI—XVII вв. лишь при одновременном их закреплении. С целью надежной консервации

вскрытых первоначальных остатков нижней части собора они были засыпаны песчаным отсеком.

Результаты работ позволяют обратиться к истории строительства и функционирования собора практически заново, опираясь на достоверные новые фактические данные. Они вновь обращают наше внимание на древнюю городскую святыню, добавляют ей легитимности и служат основой для дальнейших исследований. Выборг в очередной раз демонстрирует свой статус исторического города европейского значения.

### Литература

- Неувонен П., Пёяхья Т., Мустонен Т. 2006. *Выборг. Архитектурный путеводитель*. Выборг: «СН».
- Тюленев В. А. 1992. Кафедральный собор Выборга: к вопросу о строительной истории. В: Кирпичников А. Н., Рябинин Е. А. (ред.). *Древности славян и финно-угров*. Доклады советско-финляндского симпозиума по вопросам археологии 16—22 мая 1986 г. Санкт-Петербург: Наука, 177—181.
- Тюленев В. А. 1995. *Изучение старого Выборга*. Санкт-Петербург: ИИМК РАН.
- Hiekkanen M. 2004. Piispa Mikael Agricolan hautapaikka ja mahdollisuudet sen arkeologiseen tutkimukseen. In: Tuusvuori O. (toim.). *Agricola työryhmän julkaisu- ja 1. Turku: Agricola-Työryhmä, 51—59.*
- Hiekkanen M. 2007. *Suomen keskiajan kivikirkot*. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- Kauppi U.-R., Miltšik M. 1993. *Viipuri. Vanhan Suomen pääkaupunki*. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- Meurman O.-I. 1983. Viipurin kivikirkot. *Viipurin Suomalaisen Kirjallisuusseuran toimitteita* 6. Helsinki: Viipurin Suomalainen Kirjallisuusseura.
- Neuvonen P. 1994. *Viipurin historiallinen keskusta. Rakennusperinnön nykytila*. Helsinki: SHS.
- Rinne J. 1914. Viipurin entinen tuomiokirkko. *Suomen museo 1914*. Helsinki, 53—67, 79—94.

### References

- Neuvonen, P., Pöyhjä, T., Mustonen, T. 2006. *Vyborg. Arkhitekturnyi putevoditel' (Vyborg. Architectural Travel Guide)*. Vyborg: "SN" Publ. (in Russian)
- Tiulenev, V.A. 1992. In *Drevnosti slavian i finno-ugrov (Antiquities of Slavs and Finno-Ugric Peoples)*. Saint Petersburg: "Nauka" Publ., 177—181 (in Russian).
- Tiulenev, V.A. 1995. *Izuchenie starogo Vyborga (Investigation of Old Vyborg)*. Saint Petersburg: Institute for the History of Material Culture, Russian Academy of Sciences (in Russian).
- Hiekkanen, M. 2004. Piispa Mikael Agricolan hautapaikka ja mahdollisuudet sen arkeologiseen tutkimukseen. In: Tuusvuori O. (toim.). *Agricola työryhmän julkaisu- ja 1. Turku: Agricola-Työryhmä, 51—59.*
- Hiekkanen, M. 2007. *Suomen keskiajan kivikirkot*. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- Kauppi, U.-R., Miltšik, M. 1993. *Viipuri. Vanhan Suomen pääkaupunki*. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- Meurman, O.-I. 1983. Viipurin kivikirkot. *Viipurin Suomalaisen Kirjallisuusseuran toimitteita* 6. Helsinki: Viipurin Suomalainen Kirjallisuusseura.
- Neuvonen, P. 1994. *Viipurin historiallinen keskusta. Rakennusperinnön nykytila*. Helsinki: SHS.
- Rinne, J. 1914. Viipurin entinen tuomiokirkko. *Suomen museo 1914*. Helsinki, 53—67, 79—94.

Статья поступила в номер 30 апреля 2014 г.

**Aleksandr Saksa** (Saint Petersburg, Russian Federation). Doctor of Historical Sciences. Institute for the History of Material Culture of the Russian Academy of Sciences<sup>1</sup>.

**Aleksandr Saksa** (Sankt Petersburg, Rusia). Doctor în științe istorice. Institutul de istorie a culturii materiale, Academia de Științe a Rusiei.

**Сакса Александр Иванович** (Санкт-Петербург, Россия). Доктор исторических наук. Институт истории материальной культуры Российской Академии наук.

**E-mail:** saksa@mail.natm.ru

**Address:** <sup>1</sup> Dvortsovaya Nab., 18, Saint Petersburg, 191186, Russian Federation